



A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

CONTRACT Nr. 204

de achiziționare a serviciilor de intretinere si deservirea automobilelor de marca Dacia.

Cod CPV: 50100000-6

“04.” aprilie 2021

mun. Chişinău
(localitatea)

| Prestatorul de servicii | Autoritatea contractantă |
|---|---|
| <u>“Daac Hermes” SA,</u> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>administrator Chirtoca Vasile,</u> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>statut,</u> (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <u>Prestator</u> <u>IDNO 1002600009035</u> , (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte, | <u>Agenția Națională pentru Sănătate Publică,</u> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>director interimar Vasile Gustiuc,</u> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>regulamentului</u> , (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <u>Cumpărător</u> <u>IDNO 1018601000021</u> , (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de altă parte, |

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

Achiziționarea serviciilor de intretinere si deservire a automobilelor de marca Dacia,

(denumirea serviciului)

denumite în continuare Servicii, conform procedurii de achiziție publică valoare mică, aprobată în baza procesului verbal pentru achiziții al Cumpărătorului/Beneficiarului din „16” martie 2021, pentru 18 automobile achiziționate în baza contractului nr. 411 din 23.09.2020 și contractului Agreement din 08.07.2020.

a) Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

- Specificația tehnică (anexa nr.1);
- Specificația de preț (anexa nr.2).

c) Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d) În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să presteze Beneficiarului Serviciile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e) Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

- 1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Serviciile prestate de Prestator.
- 1.3. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.
- 1.4. Termenele de prestare a Serviciilor sînt indicate în Specificație.

2. Termeni și condiții de prestare

- 2.1 Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator în termenele prevăzute de graficul de prestare.
- 2.2 Documentația de însoțire a Serviciilor include:
 - factura fiscală.
- 2.3 Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel tîrziu la momentul prestării serviciilor. Prestarea serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

3 Prețul și condiții de plată

- 3.1 Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.
- 3.2 Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **82680,00 (optzece si doua mii sase sute opt zeci lei, 00 bani) MD.**
(suma cu cifre și litere)
- 3.3 Achitarea plăților pentru Serviciilor prestate se va efectua în lei moldovenești.
- 3.4 Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: în termen de pînă 10 zile de la prezentarea facturii fiscale electronice (E-factura).
- 3.5 Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4 Condiții de predare-primire

- 4.1 Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Cumpărător [*destinatar, după caz*] dacă:
 - a) cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Lista serviciilor și graficul prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
 - b) calitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;
- 4.2 Prestatorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.
- 4.3 Vînzătorul va asigura livrarea, descărcarea și depozitarea bunurilor către Cumpărător.

5 Standarde

- 5.1 Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către prestator în propunerea sa tehnică.
- 5.2 Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6 Obligațiile părților

6.1 În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

- a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Cumpărător [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător [destinatar, după caz].

6.2 În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea obligațiilor contractuale

1.1. În cazul apariției circumstanțelor independente de voința părților (impedimente), care și a căror consecințe nu puteau fi prevenite, ce împiedică onorarea completă sau parțială a obligațiilor de către părți prevăzute de prezentul contract, și anume: incendiu, inundație, cutremur, calamități naturale, dezordini în masă, răscoală, război, operații militare de orice caracter, și alte circumstanțe independente de voința părților, termenul de executare a obligațiilor contractuale se prelungește condiționat de termenul de acțiune a acestor circumstanțe.

1.2. În cazul în care impedimentul justificator este doar temporar, justificarea produce efecte pe durata existenței impedimentului, însă în cazul în care această circumstanță (impediment justificator) și urmările ei se vor prelungi mai mult de o lună, fiecare Parte este în drept să renunțe la executarea obligațiilor sale prevăzute de prezentul Contract. În cazul în care impedimentul justificator este permanent, obligațiile corelative se sting.

1.3. Partea, pentru care devine imposibilă executarea obligațiilor prevăzute de prezentul contract, se obligă să înștiințeze în formă scrisă partea opusă în termen de 5 zile lucrătoare, despre apariția circumstanțelor care împiedică executarea obligațiilor și înlăturarea lor

1.4. Dovezile corespunzătoare despre prezența acestor circumstanțe și durata lor vor fi confirmate prin actele eliberate de Camera de Comerț și Industrie sau de alte organe competente, după caz..

8. Rezilierea

a. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

b. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Cumpărător în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;

b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;

c) Prestator în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Serviciilor;

d) Prestator sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

c. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

d. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

a. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

b. Pretențiile privind calitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

c. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

d. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea neprestată de servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

e. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

f. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întîrziere sînt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

a. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este 0 lei, în cuantum de - % din valoarea contractului.

b. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 15 % din suma totală a contractului.

c. Pentru prestarea cu întîrziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 15 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întîrzierea depășește 15 zile, se consideră ca fiind refuz de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Prestatorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

d. Pentru achitarea cu întîrziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 15 % din suma totală a prezentului contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

a. Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

a. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

b. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

c. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data

încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

d. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

e. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Prestator, Cumpărător.

f. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din Trezoreriile Regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

g. Prezentul Contract este valabil pînă la 31 decembrie 2021.

h. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una dintre părți.

i. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

| Prestatorul de Servicii | Autoritatea contractantă |
|---|--|
| Adresa poștală: mun. Chișinău, str. Petricani, 17, Telefon: (022) 205-805 Cont de decontare:MD74AG000000002251623390 Banca: B.C. „Moldova-Agroindbank” SA, Adresa poștală a băncii: fil. Miron Costin Cod: AGRNMD2X710 Cod fiscal: 1002600009035 | Adresa poștală: mun. Chișinău, str. Gh. Asachi, nr. 67 A. Telefon: 022-574-519 Cont de decontare:MD78TRPBAA222500A15826AC Banca: MF-Trezoreria de Stat Adresa poștală a băncii: mun. Chișinău, str. C. Tanase, nr. 7 Cod: TREZMD2X Cod fiscal: 1018601000021 |

14. Semnăturile părților

| Prestatorul de Servicii | Autoritatea contractantă |
|--|---|
| Semnătura autorizată:  | Semnătura autorizată:  |

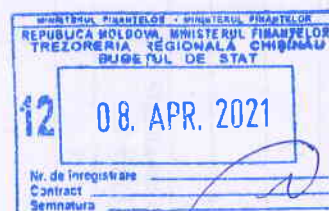


Contabil:

Înregistrat Nr.:

Trezoreria:

Data:



Specificații tehnice (F4.1)

Numărul procedurii de achiziție din 16.03.2021

Denumirea procedurii de achiziție:(servicii) Servicii de servizare și întreținere a automobilelor de marca Dacia.

| Denumirea bunurilor/serviciilor | Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă | Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant | Standarde de referință |
|---|---|---|------------------------|
| 2 | 6 | 7 | 8 |
| Dacia Duster, anul 2020, 1460 cm ³ , TO-1 (deservirea tehnica) | Ulei5W*30, Antigel 500g Filtru ulei, Filtru aer Garnitura Lubrifiant din silicon Deservirea tehnica | Ulei5W*30, Antigel 500g Filtru ulei, Filtru aer Garnitura Lubrifiant din silicon Deservirea tehnica | |
| Dacia Logan, anul 2019, 898 cm ³ , TO-1 (deservirea tehnica) | Ulei5W*30, Antigel 500g Filtru ulei, Filtru aer Garnitura Lubrifiant din silicon Deservirea tehnica | Ulei5W*30, Antigel 500g Filtru ulei, Filtru aer Garnitura Lubrifiant din silicon Deservirea tehnica | |
| Dacia Duster, anul 2020, 1460 cm ³ , TO-2 (deservirea tehnica) | Schimb ulei 5W*30 (Siri) Schimb filtru ulei Schimb filtru aer Schimb filtru combustibil Schimb filtru salon garnitură pentru dopul paletului - 16,7 grăsime siliconică Schimb placute frina fata | Schimb ulei 5W*30 (Siri) Schimb filtru ulei Schimb filtru aer Schimb filtru combustibil Schimb filtru salon garnitură pentru dopul paletului - 16,7 grăsime siliconică Schimb placute frina fata | |

Prestator:




Cumpărător:




Specificații de preț (F4.2)

Numărul procedurii de achiziție din 16.03.2021

Denumirea procedurii de achiziție:(servicii) Servicii de deservire si intretinere a automobilelor de marca Dacia.

| Cod CPV | Denumirea bunurilor/serviciilor | Unitatea de măsură | Cantitatea | Preț unitar (fără TVA) | Preț unitar (cu TVA) | Suma Fără TVA | Suma cu TVA | Termenul de Livrare/prestare | Clasificație bugetară (IBAN) |
|------------|---|--------------------|------------|------------------------|----------------------|-----------------|-----------------|---|------------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 50000000-5 | Dacia Duster, anul 2020, 1460 cm ³ , TO- 1 (deservirea tehnica) | buc | 12 | 2388,80 | 2986 | 28665,60 | 35832 | 5 zile de la înregistrarea contractului la trezorerie | |
| 50000000-5 | Dacia Logan, anul 2019, 898 cm ³ , TO- 1 (deservirea tehnica) | buc | 10 | 1756 | 2195 | 17560 | 21950 | 5 zile de la înregistrarea contractului la trezorerie | |
| 50000000-5 | Dacia Duster, anul 2020, 1460 cm ³ , TO- 2 (deservirea tehnica) | buc | 3 | 7558,15 | 8299,33 | 22674,40 | 24898 | 5 zile de la înregistrarea contractului la trezorerie | |
| | TOTAL | | | | | 68900.00 | 82680.00 | | |

Prestator: _____




Cumpărător _____



Contract Nr. OTT21-337
De prestare a serviciilor de reparație și deservire tehnică a automobilelor

«18» iunie 2021

mun. Chișinău

DAAC Hermes S.A. în continuare "Executor", în persoana Vicepreședintelui **I. Scerbinschi** care acționează în baza Statutului, pe de o parte și

Onur Taahhüt Taşımacılık İnşaat Ticaret ve Sanayi SRL în persoana Reprezentantului **Bulent TATAR**, împuternicit prin procura nr. 2-2352 din 15 iunie 2021, în continuare "Beneficiar", pe de altă parte, au încheiat prezentul Contract cu privire la următoarele:

Preambul

Având în vedere faptul că:

Compania "Onur Taahhüt Taşımacılık İnşaat Ticaret ve Sanayi" A.Ş. (Republica Turcia) a fost selectată în mod corespunzător de către Î.S. "Administrația de Stat a Drumurilor" pentru executarea lucrărilor necesare pentru reabilitarea și construcția drumului național M3.

Contractulele:

- RSP/W9/02: "Construcția drumului M3 Porumbrei-Cimișlia, km 0+000-km 19+010" și
- RSP/W9/03: "Construcția variantei de ocolire M3 Comrat, km 0+000 - km 18+263", între "Onur Taahhüt Taşımacılık İnşaat Ticaret ve Sanayi" A.Ş. și Î.S. "Administrația de Stat a Drumurilor".

Părțile doresc să colaboreze în vederea executării corespunzătoare a Lucrărilor Contractate, în modul prevăzut de Contractul Principal.

Denumiți în continuare individual "Parte" și împreună „Părți”.

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. "Executorul" se obligă să presteze servicii de reparație a automobilelor care aparțin "Beneficiarului", servicii de deservire planificată și extraordinară (în continuare DT) și de reparație tehnică. Numărul automobilelor poate varia pe perioada de acțiune a prezentului Contract, în baza acordului mutual al Părților.

1.2. Executorul nu va efectua reparația camioanelor și tractoarelor.

1.3. Suma contractului este estimativă și va constitui: 1.000.000,00 (un milion) MDL (scutit de TVA cu drept de deducere).

2. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR.

2.1. „Executorul” se obligă:

2.1.1. În termenii convenite cu "Beneficiarul" să examineze automobilul, iar apoi să înceapă reparația acestuia (DT) nu mai târziu de:

- 48 ore în cazul disponibilității în stoc a pieselor de schimb necesare.
- 30 zile din momentul efectuării plății pentru comanda individuală de piese de schimb, în lipsa pieselor de schimb necesare în stoc.

2.1.2. La cererea "Beneficiarului" să evalueze în prealabil plata pentru reparația (DT) automobilului conform tarifelor pentru

Executor

DAAC Hermes S.A. hereafter the "Executor", represented by Vice-President **I. Scerbinschi**, who acts on the basis of the Statute, on one side and

Onur Taahhüt Taşımacılık İnşaat Ticaret ve Sanayi SRL represented by Authorized Representative **Bulent TATAR**, empowered by Power of Attorney no. 2-2352 dated on 15 June 2021, hereafter the "Beneficiary", on other side, have concluded this Contract with respect to the following:

Preamble

Considering that:

The company "Onur Taahhüt Taşımacılık İnşaat Ticaret ve Sanayi" A.Ş. (Republic of Turkey) was duly selected by SE "State Road Administration" for the execution of works necessary for the rehabilitation and construction of the national road M3.

Contracts:

- RSP/W9/02: "Construction of M3 Porumbrei-Cimislia road, km 0+000 – km 19+010" and
- RSP/W9/03: "Construction of M3 Comrat bypass, km 0+000 –km18+263" between "Onur Taahhüt Taşımacılık İnşaat Ticaret ve Sanayi" A.Ş. and SE "State Road Administration".

The parties intend to cooperate in the proper execution of the Contracted Works, as provided by Main Contract.

Hereinafter referred to individually as the "Party" and jointly as the "Parties".

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. The "Executor" undertakes to provide vehicle repair services belonging to the "Beneficiary", planned and extraordinary service (hereinafter DT) and technical repair services. The number of cars may vary during the period of action of this Contract, based on the mutual Contract of the Parties.

1.2. The executor will not repair trucks and tractors.

1.3. The value of the contract is estimative: 1,000,000.00 (one million) MDL (VAT exemption with the right to deduct).

2. OBLIGATIONS OF THE PARTIES.

2.1. The "Executor" undertakes:

2.1.1. Within the terms agreed with the "Beneficiary" to examine the vehicle, and then to begin its repair (DT) no later than:

- 48 hours in case of stock availability of the necessary spare parts.
- 30 days from the moment of payment for the individual order of spare parts, in the absence of the necessary spare parts in stock.

2.1.2. At the request of the "Beneficiary" to evaluate in advance the payment for the repair (DT) of the vehicle according to the

Beneficiar



lucrări și prețurilor pentru piesele de schimb, valabile la moment.

2.1.3. Să asigure la momentul efectuării reparației (DT) integritatea și caracterul complet al automobilului conform Cererii de reparație formulate.

2.1.4. Să efectueze reparația de calitate (DT) a automobilului "Beneficiarului".

2.1.5. Să efectueze reparația (DT) automobilului "Beneficiarului" în condițiile și conform normelor stabilite de către uzina-productoare.

2.1.6. Să ofere garanție de 6 (șase) luni pentru piesele de schimb montate și pentru lucrările efectuate.

2.1.7. În cazul depistării de către "Beneficiar" a calității necorespunzătoare a reparației (DT), Executorul va înlătura defectele din cont propriu.

2.1.8. În cazul depistării altor defecte (defecțiuni) ale automobilului, care nu au fost declarate de către "Beneficiar", nu au fost depistate în momentul examinării automobilului sau nu au fost incluse în plata prealabilă pentru reparație (DT), să înștiințeze "Beneficiarul" și cu acordul acestuia să înlătore aceste defecte și să recalculeze suma spre plată care urmează să fie achitată de către "Beneficiar" pentru lucrările de reparație, cu excepția cazurilor când Beneficiarul a indicat în cerere "reparație și schimb fără convenire în prealabil".

2.1.9. Să facă înregistrările necesare în registrele de deservire a automobilelor.

2.2. „Beneficiarul” se obligă:

- 2.2.1. Să înștiințeze în prealabil "Executorul", prin intermediul colaboratorului său autorizat, despre necesitatea reparației (DT) automobilului și să convină asupra termenelor de livrare a acestuia la centrul de deservire tehnică (în continuare - CDT).
- 2.2.2. Să livreze automobilul la CDT conform termenelor convenite de revizie și reparație (DT).
- 2.2.3. Să transmită automobilul reprezentantului autorizat al « „Executorului”, în baza Cererii de reparație.
- 2.2.4. Reprezentantul "Beneficiarului" trebuie să dețină o procură perfectată în modul corespunzător pentru a primi bunuri de valoare cu specificarea dreptului de transmitere a automobilului pentru reparație și semnarea tuturor documentelor necesare.
- 2.2.5. După finalizarea reparației (DT) automobilului, să se convingă de starea tehnică funcțională a acestuia și de calitatea lucrărilor efectuate și să primească automobilul de la reparație.
- 2.2.6. Să primească automobilul reparat de la „Executor” în termen de maxim 24 ore din momentul primirii informației despre finalizarea reparației.
- 2.2.7. Beneficiarul se obligă să achite următoarele servicii și cheltuieli:
- Costul lucrărilor efectuate pentru întocmirea contului prealabil și/sau stabilirea cauzelor defecțiunii, dacă în acest scop au fost realizate operațiuni de diagnosticare, demontare sau dezasamblare a instalațiilor, dispozitivelor și agregatelor, și "Beneficiarul" a refuzat să efectueze reparația (DT).
 - Costul reparației (DT) și a pieselor de schimb, cu excepția reparației în bază de garanție, efectuate pentru automobil.
 - Livrarea automobilului la CDT, dacă livrarea a fost efectuată de către "Executor".
 - Deplasarea reprezentanților "Executorului" în afara Chișinăului la locul de parcare a automobilului, cu excepția cazurilor prevăzute de garanție.
 - Paza pe terenul „Executorului” contra plății de 50 lei/zi, dacă automobilul nu a fost primit de către "Beneficiar" timp de 24 ore după înștiințarea despre finalizarea reparației (DT).

tariffs for works and prices for spare parts, valid at the moment.

2.1.3. To ensure at the time of the repair (DT) the integrity and the complete character of the vehicle according to the formulated Repair Request.

2.1.4. To perform quality repair (DT) of the "Beneficiary's" vehicle.

2.1.5. To carry out the repair (DT) of the "Beneficiary's" vehicle under the conditions and according to the norms established by the factory-manufacturer.

2.1.6. Provide a 6 (six) month warranty for fitted parts and work performed.

2.1.7. In case of detection by the "Beneficiary" of the improper quality of the repair (DT), the Executor shall remove the defects from his own account.

2.1.8. In case of detection of other defects (failure) of the vehicle, not declared by the "Beneficiary", and not detected at the time of examination of the vehicle or not included in the advance payment for repair (DT), to notify the "Beneficiary" and with his consent to remove these defects and revise the amount for payment to be paid by the "Beneficiary" for repair work, unless the Beneficiary has indicated in the request "repair and exchange without prior Contract".

2.1.9. Make the necessary records in the vehicle service registers.

2.2. The "Beneficiary" undertakes:

- 2.2.1. To notify in advance the "Executor", through his authorized collaborator, about the need for repair (DT) of the vehicle and to agree on the terms of its delivery to the technical service center (hereinafter - CDT).
- 2.2.2. Deliver the vehicle to the CDT according to the agreed inspection and repair (DT) deadlines.
- 2.2.3. To send the vehicle to the authorized representative of the "Executor", based on the Repair Request.
- 2.2.4. The representative of the "Beneficiary" must hold a power of attorney duly completed in order to receive valuables specifying the right of transmission of the vehicle for repair and signing all necessary documents.
- 2.2.5. After completing the repair (DT) of the vehicle, to be convinced of its functional technical condition and the quality of the work performed and to receive the vehicle for repair.
- 2.2.6. To receive the repaired vehicle from the "Executor" within a maximum of 24 hours from the moment of receiving the information about the completion of the repair.
- 2.2.7. The Beneficiary undertakes to pay the following services and expenses:
- The cost of the work performed for the preparation of the preliminary account and / or the establishment of the causes of failure, if for this purpose were performed diagnostic, disassembly or disassembly of installations, devices and aggregates, and "Beneficiary" refused to perform repair (DT).
 - The cost of repairs (DT) and spare parts, except for warranty repairs, performed for the vehicle.
 - Delivery of the vehicle to CDT, if the delivery was made by the "Executor".
 - Travel of the "Executor's" representatives outside Chisinau to the vehicle parking place, except for the cases provided by the warranty.
 - Guarding on the ground of the "Executor" against the payment of 50 lei / day, if the vehicle was not received by the "Beneficiary" in 24 hours after notification of the completion of the repair (DT).

2.2.8. Să plătească "Executorului" lucrările efectuate și cheltuielile suportate, în cazul suspendării reparației sau reviziei începute din inițiativa "Beneficiarului".

2.2.9. Sa prezinte o scrisoare de garanție în cazul comenzilor individuale de piese de schimb (cu excepția cazurilor prevăzute de garanție).

3. LIMITAREA OBLIGAȚIILOR DE GARANȚIE

3.1. Obligațiile de garanție nu vor fi valabile în următoarele cazuri:

3.1.1. Lucrări de reglare, distrugerea elementelor de unică folosință și consumul altor materiale în cazul realizării deservirii tehnice planificate, a lucrărilor de diagnosticare și de reglaj;

3.1.2. Uzura normală și naturală a oricărui detalii, uzura și distrugerea naturală a suprafețelor detaliilor, a stratului de lac, a detaliilor din cauciuc, a căptușelii și a finisajului ca urmare a acțiunii mediului înconjurător și a utilizării normale, ieșirea din funcțiune a detaliilor instalațiilor de combustibil și a motorului ca urmare a utilizării combustibilului de calitate joasă.

1.3. Abateri minore care nu influențează calitatea, caracteristicile sau capacitatea de funcționare a automobilului sau elementele acestuia (de exemplu, zgomot slab, scârțâit sau vibrații care caracterizează funcționarea normală a agregatelor și sistemelor automobilului), scurgeri nesemnificative (care nu influențează consumul normal) prin garnituri și presetupe, care nu pot fi depistate fără aplicarea unor metode speciale pentru depistarea defectelor elementelor de căptușeală, a suprafeței de lac și a celei galvanice.

3.1.4. Dauna ca urmare a deservirii incomplete sau necorespunzătoare.

3.1.5. Dauna ca urmare a utilizării detaliilor neoriginale, sau ca urmare a oferirii de către Beneficiar a accesoriilor sau echipamentului neaprobat de către Producător, sau ca urmare a înlăturării consecințelor reparației efectuate la alt centru decât cel al Executorului.

3.1.6. Prejudicierea automobilului ca urmare a unui accident rutier, neatenției, neglijenței în manipularea automobilului, utilizarea acestuia în curse, raliuri, etc., modificarea automobilului sau a pieselor acestuia, în cazul în care aceste acțiuni nu sunt autorizate de către Producător.

3.1.7. Deteriorarea automobilului, cauzată de acțiuni externe (substanțe chimice, ploai acide, particule din suprafețele drumurilor, cum ar fi pietrele, nisipul, sarea, etc., incendii, catastrofe, determinate de activitatea tehnogenă a omului sau de neglijența acestuia, precum și calamități naturale).

3.1.8. Deteriorarea port bagajului și a salonului ca urmare a încărcării - descărcării sau a transportării încărcăturii.

3.1.9. Cheltuielile legate de imposibilitatea de a utiliza automobilul defectat, pierderea timpului, cheltuielile pentru combustibil, legătura telefonică, cheltuielile de transport, ratarea veniturilor și alte pierderi comerciale.

3.1.10. Materialele consumabile și lubrifiante, alte elemente, utilizate sau care sunt supuse uzurii și distrugerii în timpul unei exploatați normale. Mai jos este dată o listă a unor dintre aceste materiale:

- Filtru de aer;
- Filtru de ulei;
- Filtru de combustibil;
- Curele de transmisie;
- Bujii;
- Disc antrenat și carcasă de ambreiaj;
- Saboți de frânare;
- Lamele ștergătorului de parbriz;
- Garnituri de diferite tipuri (cu excepția garniturii de

Executor



2.2.8. To pay to the "Executor" the works performed, and the expenses incurred, in case of suspension of the repair or revision started at the "Beneficiary's" initiative.

2.2.9. To present a letter of warranty in the case of individual spare parts orders (except as provided in the warranty).

3. LIMITATION OF WARRANTY OBLIGATIONS

3.1. The warranty obligations will not be valid in the following cases:

3.1.1. Control works, destruction of disposable elements and consumption of other materials in case of planned technical maintenance, diagnostic and adjustment works.

3.1.2. Normal and natural wear of any details, natural wear and tear of details surfaces, varnish layer, rubber details, lining and finish due to environmental action and normal use, decommissioning of fuel plant details and the engine due to the use of low-quality fuel.

1.3. Minor deviations that do not affect the quality, characteristics or capacity of the vehicle or its components (ex. low noise, squeak or vibration that characterize the normal operation of the vehicle's aggregates and systems), insignificant leaks (which do not affect normal consumption) through gaskets and glands, which cannot be detected without the application of special methods for detecting defects in the lining, varnish and galvanic surface.

3.1.4. Damage due to incomplete or improper service.

3.1.5. Damage as a result of the use of non-original details, or as a result of the Beneficiary offering accessories or equipment not approved by the Manufacturer, or as a result of removing the consequences of the repair performed at a center other than that of the Executor.

3.1.6. Damage to the vehicle as a result of a vehicle accident, carelessness, negligence in handling the vehicle, its use in racing, rallies, etc., modification of the vehicle or its parts, if these actions are not authorized by the Manufacturer.

3.1.7. Damage to the vehicle, caused by external actions (chemicals, acid rain, particles from road surfaces, such as stones, sand, salt, etc., fires, catastrophes, caused by human technogenic activity or negligence, as well as natural disasters).

3.1.8. Damage to the port of luggage and the saloon as a result of loading - unloading or transporting the load.

3.1.9. Expenses related to inability to use a damaged vehicle, loss of time, fuel costs, telephone connection, transportation costs, lost revenue and other business losses.

3.1.10. Consumables and lubricants, other elements, used which are subject to wear and tear during normal operation. Below is a list of some of these materials:

- Air filter;
- Oil filter;
- Fuel filter;
- Transmission belts;
- Spark plugs;
- Driven disc and clutch housing;
- Braking shoes;
- Windshield wiper blades;

Beneficiar



- chiulasă);
- Presetupa; sailent-blocuri; bucșele stabilizatorului;
- Cauciucuri;
- Siguranțe fuzibile;
- becuri fluorescente;
- peria electromotorului;
- ulei pentru motor;
- ulei de transmisie pentru cutia de viteze mecanică și automată;
- ulei pentru diferențiale și cutia de distribuție;
- ulei pentru reductorul de volan și amplificatorul hidraulic;
- lichid pentru sistemul de acționare hidraulică a ambreiajului și frânei;
- unsoare consistentă;
- lichid de răcire;
- electrolit;
- agent frigorific;
- lichid pentru spălarea sticlelor și a farurilor;
- combustibil.

3.2. Nu vor fi examinate obligațiile de garanție în cazul modificării datelor indicatorului de viteză.

3.3. Nu vor fie examinate reclamațiile proprietarului automobilului ce au legătură cu creșterea consumului de combustibil, dacă ca urmare a unui diagnostic integral al motorului și a părții mobile a automobilului nu au fost depistate defecțiuni de funcționare. De asemenea, nu vor fi examinate reclamațiile în caz de pierdere a carnetului de deservire și a imposibilității de a restabili datele cu privire la efectuarea deservirii tehnice obligatorii.

3.4. Condițiile de garanție vor fi anulate automat în cazul în care după deservirea tehnică (DT) obligatorie automobilul a parcurs mai mult de 500 km și/sau în cazul trecerii cu întârziere a diagnosticării anuale obligatorii.

4. DREPTURILE PĂRȚILOR.

4.1. "Beneficiarul" are dreptul:

4.1.1. Să renunțe la serviciile "Executorului", în cazul dezacordului cu calculele prealabile pentru plata serviciilor sau cu termenele de realizare.

4.1.2. Să solicite și să primească explicații cu privire la contul prezentat pentru lucrările efectuate și piesele de schimb procurate.

4.1.3. Să achite serviciile prestate în decurs de 3 (trei) zile lucrătoare după emiterea facturii și să apeleze la o creditare în volum de 50.000,00 (cincizeci mii) lei (scutit de TVA cu drept de deducere).

4.2. "Executorul" are dreptul:

4.2.1. Să respingă "Cererea" de reparație (DT), în cazul încălcării de către "Beneficiar" a termenelor de plată, prevăzute de prezentul contract, precum și în cazul în care suma datoriei Beneficiarului față de Executor depășește suma de 50.000,00 (cincizeci mii) lei.

4.2.2. Să suspende sau să amâne efectuarea lucrărilor pe perioada amânării plății.

4.2.3. Să nu elibereze automobilul din reparație până la achitarea integrală de către Beneficiar a tuturor obligațiilor sale față de Executor.

5. TERMENUL DE ACȚIUNE ȘI CONDIȚIILE DE REZILIERE

Executor

- Gaskets of different types (except cylinder head gasket);
- Presetupa; sailent-blocks; stabilizer bushes;
- Tires;
- Fuses;
- fluorescent bulbs;
- electric motor brush;
- engine oil;
- transmission oil for mechanical and automatic gearbox;
- oil for differentials and timing box;
- oil for the steering wheel and hydraulic amplifier;
- fluid for the clutch and brake hydraulic drive system;
- thick grease;
- cooling liquid;
- electrolyte;
- refrigerant;
- liquid for washing bottles and headlights;
- fuel.

3.2. No warranty obligations will be considered in the event of a change in the speedometer data.

3.3. Complaints from the vehicle owner regarding the increase in fuel consumption will not be examined if, as a result of an integral diagnosis of the engine and the moving part of the vehicle, no malfunctions have been detected. Also, the complaints in case of loss of the service book and the impossibility to restore the data regarding the performance of the obligatory technical service will not be examined.

3.4. The warranty conditions will be automatically canceled if after the mandatory technical service (DT) the vehicle has traveled more than 500 km and / or in case of delayed passage of the mandatory annual diagnosis.

4. RIGHTS OF THE PARTIES.

4.1. The "Beneficiary" has the right:

4.1.1. To give up the services of the "Executor", in case of disagreement with the preliminary calculations for the payment of the services or with the deadlines.

4.1.2. To request and receive explanations regarding the account presented for the works performed and the spare parts purchased.

4.1.3. To pay for the services provided within 3 (three) working days after the date of fiscal invoice and to resort to a loan in the amount of 50,000.00 (fifty thousand) lei (VAT exemption with the right to deduct).

4.2. The "Executor" has the right:

4.2.1. Reject the "Request" for reparation (DT), in case of breach by the "Beneficiary" of the payment terms provided by this contract, as well as if the amount of the Beneficiary's debt to the Executor exceeds the amount of 50,000.00 (fifty thousand) lei.

4.2.2. To suspend or postpone the execution of the works during the delay of payment.

4.2.3. Not to release the vehicle from repair until the full payment by the Beneficiary of all its obligations towards the Executor.

5. ACTION AND TERMINATION TERMS

Beneficiar

5.1. Prezentul Contract va intra în vigoare din momentul semnării acestuia de către ambele părți și va fi valabil până la 31 decembrie 2022.

5.2. Contractul poate fi reziliat înainte de termen în baza acordului reciproc al părților, sau unilateral, dacă una dintre părți va înștiința cealaltă parte despre acest cu cel puțin 15 zile înainte de data rezilierii, precum și dacă partea respectivă și-a onorat toate obligațiile prevăzute de prezentul Contract față de cealaltă parte. Rezilierea Contractului nu eliberează Beneficiarul de obligația de îndeplinire a obligațiilor sale existente la momentul rezilierii contractului.

6. ORDINEA DE PLATĂ

6.1. Beneficiarul va efectua plata în baza conturilor și facturilor prezentate de către Executor, scutite de TVA cu drept de deducere, în baza facilităților fiscale ale Beneficiarului, stipulate în H.G. nr. 246 din 08.04.2010.

6.2. Plata va fi efectuată prin transfer pe contul de decontare al Executorului în LEI moldovenesti.

6.3. Pentru încălcarea termenelor de plată, Beneficiarul va achita o penalitate în mărime de 0,1% din suma neachitată la timp, pentru fiecare zi de întârziere.

7. JUSTIFICAREA DATORITĂ UNUI IMPEDIMENT

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neexecutarea deplină sau parțială a obligațiilor ce le revin, conform prezentului contract, dacă o astfel de neexecutare este cauzată de un impediment în afara controlului Părților, și anume: incendiu, inundație, cutremur, calamități naturale, pandemie, dezordini în masă, război, operații militare de orice caracter, și alte circumstanțe independente de voința Părților.

7.2. În cazul survenirii unor asemenea impedimente contractul rămâne în vigoare, iar termenii de executare de către Părți a obligațiilor contractuale se prelungește condiționat de termenul de acțiune a acestor circumstanțe și a consecințelor lor. În cazul în care impedimentul justificator este permanent, obligațiile corelative se sting.

7.3. Partea care nu-și poate executa obligațiile contractuale din cauza impedimentului justificator, va notifica neîntârziat cealaltă parte, în termen de 3 (trei) zile calendaristice din momentul apariției acestuia, despre survenirea impedimentului și efectele lui asupra capacității de executare a obligațiilor sale contractuale. Nerecepționarea respectivei notificări de către partea opusă, îi acordă acesteia dreptul la despăgubiri pentru orice prejudiciu rezultat din nerecepționarea notificării date.

7.4. Partea afectată va lua toate măsurile pentru minimalizarea efectelor impedimentului justificator asupra executării prezentului contract și va depune eforturi pentru a le depăși și pentru ași îndeplini în continuare obligațiile contractuale.

7.5. Impedimentul justificativ nu exonerează Partea de la plata despăgubirilor, dacă impedimentul a apărut după neexecutarea obligației, cu excepția cazului când partea nu ar fi putut, oricum, din cauza impedimentului, să beneficieze de executarea obligației.

8. ALTE CONDIȚII.

8.1. După efectuarea reparației (DT), "Executorul" nu va purta răspundere pentru starea tehnică a ansamblurilor și agregatelor automobilului, nefuncționarea cărora nu a fost comunicată de către "Beneficiar" și drept urmare aceste ansambluri și agregate nu au fost reparate, iar plata pentru aceste lucrări de reparație nu a fost efectuată de către „Beneficiar”.

8.2. Limita de kilometraj la care se admite efectuarea DT constituie 500 km, până la sau peste limita recomandată pentru efectuarea DT.

5.1. This Contract shall enter into force upon signature by both parties and shall be valid until December 31, 2022.

5.2. The contract may be terminated untimely by mutual Contract of the parties, or unilaterally, if one of the parties notifies the other party at least 15 days before the date of termination, and if the party has fulfilled all its obligations under this Contract to the other party. Termination of the Contract does not release the Beneficiary from the obligation to fulfill its obligations existing at the time of termination.

6. PAYMENT ORDER

6.1. The Beneficiary will make the payment based on the accounts and invoices submitted by the Executor, VAT exempted with right of deduction, based on the fiscal facilities of the Beneficiary, stipulated in G.D. no. 246 of 08.04.2010.

6.2. The payment will be made by transfer to the Executor's settlement account in Moldovan LEI.

6.3. For violation of payment terms, the Beneficiary will pay a penalty in the amount of 0.1% of the unpaid amount on time, for each day of delay.

7. JUSTIFICATION DUE TO AN IMPEDIMENT

7.1. The parties are exonerated from liability for the full or partial non-performance of their obligations under this contract if such non-performance is caused by an impediment beyond the control of the Parties, namely: fire, flood, earthquake, natural disasters, pandemic, disorder mass, uprising, war, military operations of any kind, and other circumstances beyond the control of the Parties.

7.2. In the event of such impediments, the contract shall remain in force and the terms of performance by the Parties of the contractual obligations shall be extended subject to the time limit for action under these circumstances and their consequences. If the justifying impediment is permanent, the correlative obligations are extinguished.

7.3. The party that cannot execute its contractual obligations due to the justifying impediment, will notify without delay the other party, within 3 (three) calendar days from its occurrence, about the occurrence of the impediment and its effects on the ability to perform its contractual obligations. Failure by the opposing party to receive such notification shall entitle it to compensation for any damage resulting from the non-receipt of the notification.

7.4. The affected party shall take all measures to minimize the effects of the impediment to the performance of this contract and shall endeavor to overcome them and to continue to fulfill its contractual obligations.

7.5. The justifying impediment shall not exempt the Party from the payment of compensation if the impediment arose after the non-performance of the obligation, unless the party could not, in any case, have benefited from the performance of the obligation due to the impediment.

8. OTHER CONDITIONS.

8.1. After the repair (DT), the "Executor" will not be liable for the technical condition of the vehicle's assemblies and units, the malfunction of which has not been reported by the "Beneficiary" and as a result these assemblies and units have not been repaired, and payment for these repair works was not performed by the "Beneficiary".

8.2. The mileage limit at which DT is allowed is 500 km, up to or above the recommended limit for DT.

8.3. The presence of the representative of the "Beneficiary" in

Executor

Beneficiar

8.3. Nu se permite prezența reprezentantului «Beneficiarului» în zona de reparație a «Executorului», cu excepția cazului în care acesta este însoțit de către inginerul-recepționar, sau inginerul-mecanic al «Executorului» în momentul efectuării diagnosticării prealabile, sau convenirii pentru lucrări de înlăturare a defectelor depistate suplimentar

8.4. Prezentul Contract poate fi modificat numai cu acordul scris al ambelor părți.

8.5. Litigiile și dezacordurile dintre părți vor fi soluționate pe calea negocierilor sau prin intermediul unei instanțe de judecată competente din Republica Moldova.

8.6. Părțile au stabilit. Termenul de examinare a pretențiilor în baza prezentului Contract – 15 (cincisprezece) zile calendaristice.

8.7. Prezentul Contract este întocmit în limba română și limba engleză, în doua exemplare, câte unul pentru fiecare parte. În caz de discrepanțe în textul contractului, textul în l. engleză va prevala.

8.8. Livrarea serviciilor se efectuează lunar pe parcursul anului 2021-2022 la centrele de deservire tehnica a Vânzătorului pe teritoriul Republicii Moldova.

the repair area of the “Executor” is not allowed, unless he is accompanied by the engineer-inspector, or the mechanical engineer of the “Executor” at the time of making the preliminary diagnosis or agreeing for removal of additional detected defects.

8.4. This Contract may be amended only with the written consent of both parties.

8.5. Disputes and disagreements between the parties will be resolved through negotiations or through a competent court of the Republic of Moldova.

8.6. The parties have agreed. The term of examination of the claims based on this Contract - 15 (fifteen) calendar days.

8.7. This Contract is drawn up in Romanian and English languages, in two copies, one for each party. In case of discrepancies in the text of the contract, the text in English will prevail.

8.8 The delivery of the services is performed monthly during the year 2021-2022 at the technical service centers of the Executor on the territory of the Republic of Moldova.

9. DATELE BANCARE ALE PĂRȚILOR

Executor/Executor

“DAAC-HERMES” SA
Chisinau, Calea Iesilor, 10
Cod fiscal 1002600009035
TVA 0500085
MD74AG00000002251623390
BC Moldova Agroindbank
fil. Miron Costin
Cod AGRNMD2X710

Beneficiar/Beneficiary

“ONUR TAAHHUT TASIMACILIK INSAAT
TICARET VE SANAYI” SRL
MD-3805, COMRAT, str. Pobeda, 50 (Republica
Moldova)
Cod Fiscal 1018611002761
BC "Victoriabank" S.A. fil. N15 Comrat,
IBAN: MD68VI02224150000118MDL (MDL)
C/B: VICBMD2X449/ TVA 4601182

Din partea “Executorului”

Șerbinschi I.V.



Din partea “Beneficiarului”

Bulent TATAR





ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. 16

de achiziționare Servicii de deservire tehnică

Cod CPV: 50112100-4

“15” 09 2021

mun. Chisinau
(localitatea)

| Furnizorul de bunuri | Autoritatea contractantă |
|---|---|
| <p><u>S.A. "DAAC-Hermes"</u> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</p> <p>reprezentată prin: <u>Vicepreședinte – Igor ȘCERBINSCHI</u> (funcția, numele, prenumele)</p> <p>care acționează în baza <u>Statutului</u> (statut, regulament, hotărâre etc.)</p> <p>denumit(a) în continuare <u>Prestator</u></p> <p><u>nr. MD 0093928 din 30.05.1996</u> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</p> <p>pe de o parte și</p> | <p><u>A.A. "Agentia Națională Transport Auto"</u> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</p> <p>reprezentată prin: <u>Director – Igor GUJA</u> (funcția, numele, prenumele)</p> <p>care acționează în baza <u>Regulamentului aprobat prin H.G. nr. 539 din 23.04.2008</u> (statut, regulament, hotărâre etc.)</p> <p>denumit(a) în continuare <u>Cumpărător</u></p> <p><u>nr. 10703 din 30.04.2008</u> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</p> <p>pe de altă parte,</p> |

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- Achiziționarea Servicii de deservire tehnică denumite în continuare Servicii, în baza (denumirea bunului, serviciului)
Contractului nr. 91 din 06.12.2018 și Contractului nr. 48 din „06” mai 2020.
- Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
 - Specificația autoturismelor (Anexa nr. 1);
- Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepante sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să livreze Beneficiarului, Bunurile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, prețul acestora sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 1.1. "Prestatorul" se obligă să presteze servicii de deservire planificată și extraordinară (în continuare DT) și de reparație tehnică a automobilelor, care aparțin "Beneficiarului" conform Anexei nr. 2, în conformitate cu pct. 3 al prezentului Contract.
- 1.2. "Beneficiarul" se obligă să achite serviciile de deservire tehnică prestate de "Prestator", în conformitate cu prevederile prezentului Contract.
- 1.3. Transmiterea automobilului către "Prestator" pentru efectuarea deservirii tehnice se va efectua prin intermediul reprezentantului împuternicit al "Beneficiarului", în baza actului de defectare tehnică, cu semnarea actului de predare - primire de către ambele părți.
- 1.4. Data executării de către "Prestator" a obligațiilor sale stabilite de prezentul Contract, pentru fiecare lucrare, se consideră data semnării actului de îndeplinire a lucrărilor și livrării facturii fiscale către "Beneficiar".
- 1.5. "Prestatorul" garantează pentru efectuarea corectă și în conformitate cu standardele de calitate a serviciilor ce fac obiectul prezentului contract.
- 1.6. Termenul de garanție a serviciilor prestate va fi stabilit de către "Prestator" pentru fiecare lucrare în parte.
- 1.7. "Prestatorul" oferă garanție pentru piesele de schimb procurate pentru aceeași perioadă pentru care acordă garanție și producătorul acestora.
- 1.8. În cazul defecțiunii în cadrul termenului de garanție, costul lucrărilor de lichidare a defecțiunilor va fi suportat de către "Prestator".

2. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR.

2.1. „Prestatorul” se obligă:

- 2.1.1. În termenele convenite cu "Beneficiarul" să examineze automobilele, iar apoi să înceapă reparația acestora (DT) nu mai târziu de:
 - 48 ore în cazul disponibilității în stoc a pieselor de schimb necesare.
 - 30 zile din momentul efectuării plății pentru comanda individuală de piese de schimb, în lipsa pieselor de schimb necesare în stoc.
- 2.1.2. La cererea "Beneficiarului" să evalueze în prealabil plata pentru reparația (DT) automobilelor conform tarifelor pentru lucrări și prețurilor pentru piesele de schimb, valabile la moment.
- 2.1.3. Să asigure la momentul efectuării reparației (DT) integritatea și caracterul complet al automobilului conform Cererii de reparație formulate.
- 2.1.4. Să efectueze reparația de calitate (DT) a automobilului "Beneficiarului".
- 2.1.5. Să efectueze reparația (DT) automobilului "Beneficiarului" în condițiile și conform normelor stabilite de către uzina-producătoare.
- 2.1.6. Să ofere garanție de la 6 la 24 luni pentru piesele de schimb montate și pentru lucrările efectuate.
- 2.1.7. Să înlocuiască cu titlu gratuit piesele schimbate și pentru care a fost oferit termen de garanție prevăzut la pct. 2.1.6., în cazul în care acestea s-au defectat în cadrul termenului de garanție oferit.
- 2.1.8. În cazul depistării de către «Beneficiar» a calității necorespunzătoare a reparației (DT), să înlătore defectele din cont propriu.
- 2.1.9. În cazul depistării altor defecte (defecțiuni) ale automobilului, care nu au fost declarate de către "Beneficiar", nu au fost depistate în momentul examinării automobilului sau nu au fost incluse în plata prealabilă pentru reparație (DT), să înștiințeze "Beneficiarul" și cu acordul acestuia

să înlăture aceste defecte și să recalculeze suma spre plată care urmează să fie achitată de către "Beneficiar" pentru lucrările de reparație, cu excepția cazurilor când Clientul a indicat în cerere "reparație și schimb fără convenire în prealabil".

2.1.10. Să facă înregistrările necesare în registrele de deservire a automobilelor.

2.2. «Beneficiarul» se obligă:

2.2.1. Să înștiințeze în prealabil "Prestatorul", prin intermediul colaboratorului său autorizat, despre necesitatea reparației (DT) automobilului și să convină asupra termenelor de livrare a acestuia la centrul de deservire tehnică (în continuare - CDT).

2.2.2. Să livreze automobilul la CDT conform termenelor convenite de revizie și reparație (DT).

2.2.3. Să transmită automobilul reprezentantului autorizat al «Prestatorului», în baza Cererii de reparație.

2.2.4. Reprezentantul "Beneficiarului" trebuie să dețină o procură perfectată în modul corespunzător pentru a primi bunuri de valoare cu specificarea dreptului de transmitere a automobilului pentru reparație și semnarea tuturor documentelor necesare.

2.2.5. După finalizarea reparației (DT) automobilului, să se convingă de starea tehnică funcțională a acestuia și de calitatea lucrărilor efectuate și să primească automobilul de la reparație.

2.2.6. Să primească automobilul reparat de la «Prestator» în termen de maxim 24 ore din momentul primirii informației despre finalizarea reparației.

2.2.7. Beneficiarul se obligă să achite următoarele servicii și cheltuieli:

a. Costul lucrărilor efectuate pentru întocmirea contului prealabil și/sau stabilirea cauzelor defecțiunii, dacă în acest scop au fost realizate operațiuni de diagnosticare, demontare sau dezasamblare a instalațiilor, dispozitivelor și agregatelor, și "Beneficiarul" a refuzat să efectueze reparația (DT).

b. Costul reparației (DT) și a pieselor de schimb, cu excepția reparației în bază de garanție, efectuate pentru automobil.

c. Livrarea automobilului la CDT, dacă livrarea a fost efectuată de către "Prestator".

d. Deplasarea reprezentanților "Prestatorului" în afara Chișinăului la locul de parcare a automobilului, cu excepția cazurilor prevăzute de garanție.

e. Paza pe terenul «Prestatorului» contra plății de 50 lei/zi, dacă automobilul nu a fost primit de către "Beneficiar" timp de 24 ore după înștiințarea despre finalizarea reparației (DT)

2.2.8. Să plătească "Prestatorului" lucrările efectuate și cheltuielile suportate, în cazul suspendării reparației sau reviziei începute din inițiativa "Beneficiarului".

2.2.9. Să prezinte scrisoare de garanție în cazul comenzilor individuale de piese de schimb (cu excepția cazurilor prevăzute de garanție).

3. LIMITAREA OBLIGAȚIILOR DE GARANȚIE

3.1. Obligațiile de garanție nu vor fi valabile în următoarele cazuri:

3.1.1. Lucrări de reglare, distrugerea elementelor de unică folosință și consumul altor materiale în cazul realizării deservirii tehnice planificate, a lucrărilor de diagnosticare și de reglaj;

3.1.2. Uzura normală și naturală a oricăror detalii, uzura și distrugerea naturală a suprafețelor detaliilor, a stratului de lac, a detaliilor din cauciuc, a căptușelii și a finisajului ca urmare a acțiunii mediului înconjurător și a utilizării normale, ieșirea din funcțiune a detaliilor instalațiilor de combustibil și a motorului ca urmare a utilizării combustibilului de calitate joasă.

1.3. Abateri minore care nu influențează calitatea, caracteristicile sau capacitatea de funcționare a automobilului sau elementele acestuia (de exemplu, zgomot slab, scârțâit sau vibrații care caracterizează funcționarea normală a agregatelor și sistemelor automobilului), scurgeri nesemnificative (care nu influențează consumul normal) prin garnituri și presetupe, care nu pot fi depistate fără aplicarea unor metode speciale pentru depistarea defectelor elementelor de căptușeală, a suprafeței de lac și a celei galvanice.

3.1.4. Dauna ca urmare a deservirii incomplete sau necorespunzătoare.

3.1.5. Dauna ca urmare a utilizării detaliilor neoriginale, sau ca urmare a înlăturării consecințelor

reparației efectuate la alt centru decât cel al Prestatorului.

3.1.6. Prejudicierea automobilului ca urmare a unui accident rutier, neatenției, neglijenței în manipularea automobilului, utilizarea acestuia în curse, raliuri, etc., modificarea automobilului sau a pieselor acestuia, în cazul în care aceste acțiuni nu sunt autorizate de către Prestator.

3.1.7. Deteriorarea automobilului, cauzată de acțiuni externe (substanțe chimice, ploii acide, particule din suprafețele drumurilor, cum ar fi pietrele, nisipul, sarea, etc., incendii, catastrofe, determinate de activitatea tehnogenă a omului sau de neglijenței acestuia, precum și calamități naturale).

3.1.8. Deteriorarea port bagajului și a salonului ca urmare a încărcării – descărcării sau a transportării încărcăturii.

3.1.9. Materialele consumabile și lubrifiante, alte elemente, utilizate sau care sunt supuse uzurii și distrugerii în timpul unei exploatare normale. Mai jos este dată o lista acestor materiale:

- a. Filtru de aer;
- b. Filtru de ulei;
- c. Filtru de combustibil;
- d. Curele de transmisie;
- e. Bujii;
- f. Disc antrenat și carcasă de ambreiaj;
- g. Saboți de frânare;
- h. Lamele ștergătorului de parbriz;
- i. Garnituri de diferite tipuri (cu excepția garniturii de chiulasă);
- j. Presetupa; sailent-blocuri; bușele stabilizatorului;
- k. Cauciucuri;
- l. Siguranțe fuzibile;
- m. becuri fluorescente;
- n. peria electromotorului;
- o. ulei pentru motor;
- p. ulei de transmisie pentru cutia de viteze mecanică și automată;
- q. ulei pentru diferențiale și cutia de distribuție;
- r. ulei pentru reductorul de volan și amplificatorul hidraulic;
- s. lichid pentru sistemul de acționare hidraulică a ambreiajului și frânei;
- t. unsoare consistentă;
- u. lichid de răcire;
- v. electrolit;
- w. agent frigorific;
- x. lichid pentru spălarea sticlelor și a farurilor;
- y. combustibil.

3.2. Nu vor fi examinate obligațiile de garanție în cazul modificării datelor indicatorului de viteză.

3.3. Nu vor fi examinate reclamațiile Beneficiarului, ce au legătură cu creșterea consumului de combustibil, dacă ca urmare a unui diagnostic integral al motorului și a părții mobile a automobilului nu au fost depistate defecțiuni de funcționare. De asemenea, nu vor fi examinate reclamațiile în caz de pierdere a carnetului de deservire și a imposibilității de a restabili datele cu privire la efectuarea deservirii tehnice obligatorii.

3.4. Condițiile de garanție vor fi anulate automat în cazul trecerii cu întârziere a diagnosticării anuale obligatorii și/sau în cazul depășirii mai mult de 500 km parcurși a limitei stabilite pentru trecerea obligatorie a deservirii tehnice.

4. DREPTURILE PĂRȚILOR.

4.1. "Beneficiarul" are dreptul:

4.1.1. Să renunțe la serviciile "Prestatorului", în cazul dezacordului cu calculele prelabile pentru plata serviciilor sau cu termenele de realizare.

4.1.2. Să solicite și să primească explicații cu privire la contul prezentat pentru lucrările efectuate

și piesele de schimb procurate.

4.2. "Prestatorul" are dreptul:

- 4.2.1. Să respingă "Cererea" de reparație (DT), în cazul încălcării de către "Beneficiarul" a termenelor de plată, prevăzute de prezentul contract, precum și în cazul în care suma datoriei Beneficiarului față de Prestator depășește suma de 1500 (o mie cinci sute) lei.
- 4.2.2. Să suspende sau să amâne efectuarea lucrărilor pe perioada amânării plății.
- 4.2.3. Să nu elibereze automobilul din reparație până la achitarea integrală de către Beneficiar a tuturor obligațiilor sale față de Prestator.

5. TERMENUL DE ACȚIUNE ȘI CONDIȚIILE DE REZILIERE

- 5.1. Prezentul Contract va intra în vigoare din momentul semnării acestuia de către ambele părți și va fi valabil până la 31 decembrie 2021.
- 5.2. Contractul poate fi reziliat înainte de termen în baza acordului reciproc al părților, sau unilateral, dacă una dintre părți va înștiința cealaltă parte despre aceasta cu cel puțin 15 zile înainte de data rezilierii, precum și dacă partea respectivă și-a onorat toate obligațiile prevăzute de prezentul Contract față de cealaltă parte. Rezilierea Contractului nu eliberează Părțile de obligațiile sale existente la momentul rezilierii contractului.

6. 3. PREȚUL ȘI CONDIȚII DE PLATĂ

- 6.1. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: 70000 lei, 00 bani (sapte zeci mii lei, 00 bani)
- 6.2. Prețul serviciilor prestate se anexează la prezentul contract iar prețul pieselor de schimb se stabilește de PRESTATOR cu înștiințarea prealabilă a BENEFICIARULUI.
- 6.3. Plata va fi efectuată prin transfer pe contul de decontare al Prestatorului sau prin plata în numerar în casă în LEI moldovenești.
- 6.4. Pentru încălcarea termenelor de plată, Beneficiarul va achita o penalitate în mărime de 0,5% din suma neachitată la timp, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a contractului.
- 6.5. Pentru prestarea cu întârziere a serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,5% din suma serviciilor care urma a fi prestate, pentru fiecare zi întârziată, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

7. CIRCUMSTANȚE DE FORȚĂ MAJORĂ.

- 7.1. Părțile nu vor purta răspundere pentru imposibilitatea executării Contractului în totalitate sau în parte, dacă o astfel de imposibilitate este determinată de un eveniment excepțional și inevitabil în aceste condiții, inclusiv dispoziții ale organelor de conducere, greve sau alte conflicte de muncă, revolte, embargo, revoluții, războaie, stare de război, calamități naturale și alte evenimente recunoscute ca circumstanțe de forță majoră.
- 7.2. Constatarea circumstanțelor de forță majoră se realizează de către părți, iar în caz de dezacord al unei dintre părți, în baza Actului Camerei de Comerț și Industrie respective.
- 7.3. Partea pentru care au intervenit circumstanțele de forță majoră trebuie să înștiințeze imediat despre acest fapt cealaltă parte la prezentul contract, în caz contrar, aceasta va fi lipsită de dreptul de a face referință la circumstanțele de forță majoră, ca la circumstanțe care eliberează de răspundere.
- 7.4. Cu toate acestea, circumstanțele enumerate mai sus nu eliberează părțile de răspunderea pentru realizarea părții lor de obligații în baza Contractului pe cât este posibil în circumstanțele menționate mai sus.
- 7.5. În cazul în care circumstanțele de forță majoră vor persista mai mult de 90 (nouăzeci) zile calendaristice consecutiv, una dintre părți, va avea dreptul să înainteze un demers celeilalte părți cu privire la suspendarea acțiunii prezentului contract.

8. ALTE CONDIȚII.

- 8.1. Nu se permite prezența reprezentantului «Beneficiarului» în zona de reparație a

«Prestatorului», cu excepția cazului în care acesta este însoțit de către inginerul-recepționar, sau inginerul-mecanic al «Prestatorului» în momentul efectuării diagnosticării prealabile, sau convenirii pentru lucrări de înlăturare a defectelor depistate suplimentar

8.2. Prezentul Contract poate fi modificat numai cu acordul scris al ambelor părți.

8.3. Litigiile și dezacordurile dintre părți vor fi soluționate pe calea negocierilor sau prin intermediul unei instanțe de judecată competente din Republica Moldova.

8.4. Părțile au stabilit. Termenul de examinare a pretențiilor în baza prezentului Contract – 15 (cincisprezece) zile calendaristice.

8.5. Prezentul Contract este întocmit în limba de stat, în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

8.6 Prestarea serviciilor se efectuează lunar pe parcursul anului 2021 la centrele de deservire tehnica a Prestatorului.

8.7. Fiecare pagină a prezentului Contract va fi vizată.

9. RECHIZITELE BANCARE.

Prestator:

S.A. „DAAC-HERMES”
mun. Chișinău, str. Calea Ieșilor, 10
IBAN MD74AG000000002251623390
B.C. “Moldova-Agroindbank” SA
AGRNMD2X710
email: Valentin.Crivoi@daac-hermes.md
Codul fiscal 1002600009035
Tel. 0.78300507

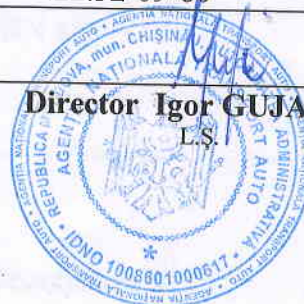
Beneficiar:

A.A. ”ANTA”
mun. Chișinău, str. Aleea Gării, 6
IBAN MD65TRPBAA222500A15852AC
Plătitor: (R)MF-TR Chișinău Bugetul de Stat
TREZMD2X
email: secretariat@anta.gov.md
Codul fiscal 1008601000617
Tel. 0.22.32-09-60

Vicepreședinte Igor SCERBINSCHI
L.Ș.



Director Igor GUJA
L.Ș.



Anexa nr.1
la contractul nr. 16
din "15" 09 2021

SPECIFICAȚIA AUTOTURISMELOR

| Nr. | Marca/modelul | Numărul de înmatriculare | Anul fabricării |
|-----|----------------------------------|--------------------------|---------------------|
| 1 | Dacia Doker Laureate 1.6 i | ORG 350 | 2018 |
| 2 | Dacia Doker Laureate 1.6 i | ORG 404 | 2018 |
| 3 | Dacia Doker Laureate 1.5 dci | ORG 428 | 2018 |
| 4 | Dacia Doker Laureate 1.5 dci | ORG 440 | 2018 |
| 5 | Dacia Doker Laureate 1.5 dci | ORG 347 | 2018 |
| 6 | Dacia Doker | GBN 850 | 2020 |
| 7 | Dacia Doker | GBN 845 | 2020 |
| | Suma totală a serviciilor | | 70000,00 lei |

“Prestatorul”:

Igor ȘCERBINSCHI

L.Ș.



“Beneficiarul”:

Igor GUJA

L.Ș.

